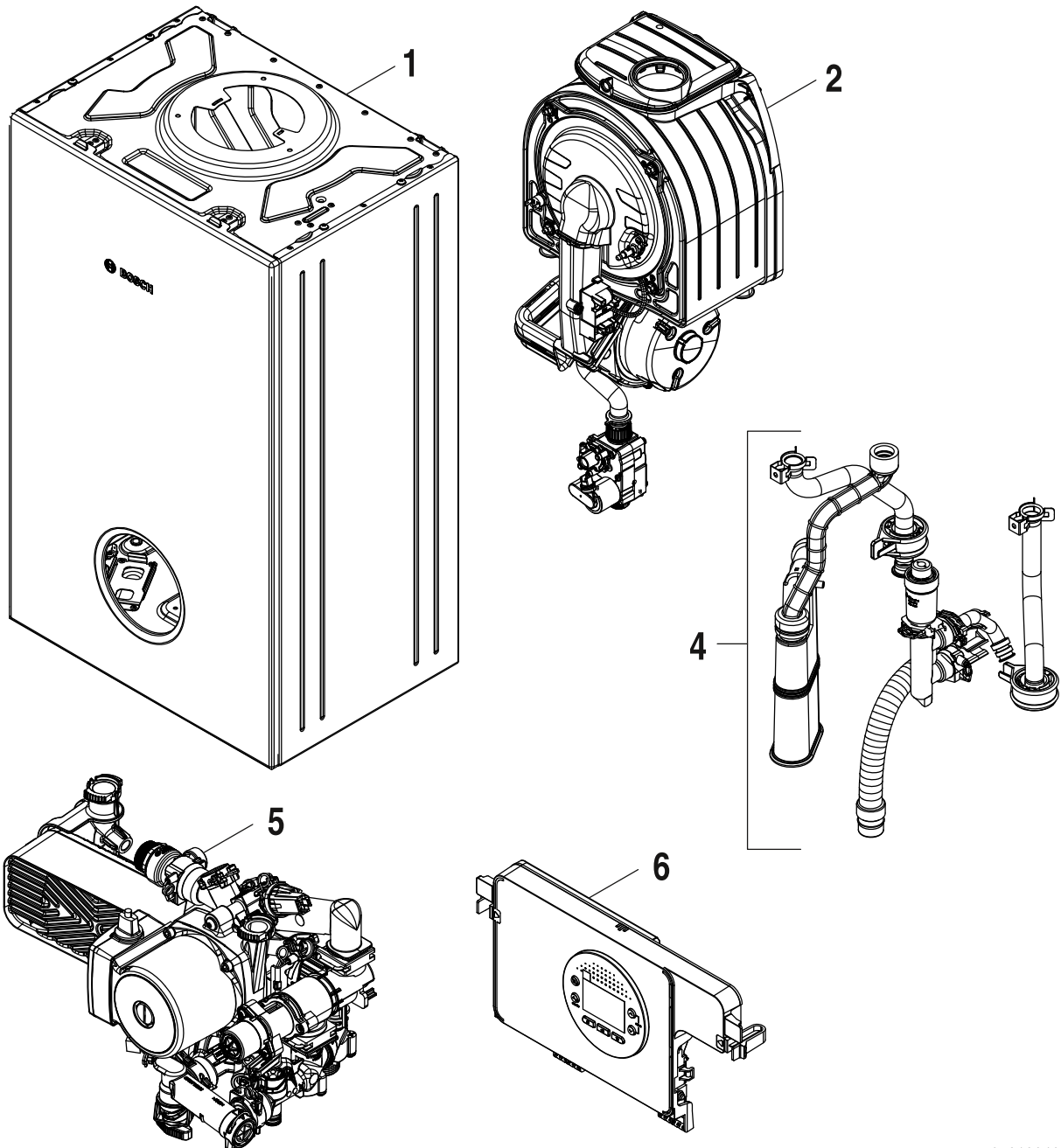


GC1200W 20-30 C 23



6721904677.ab.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

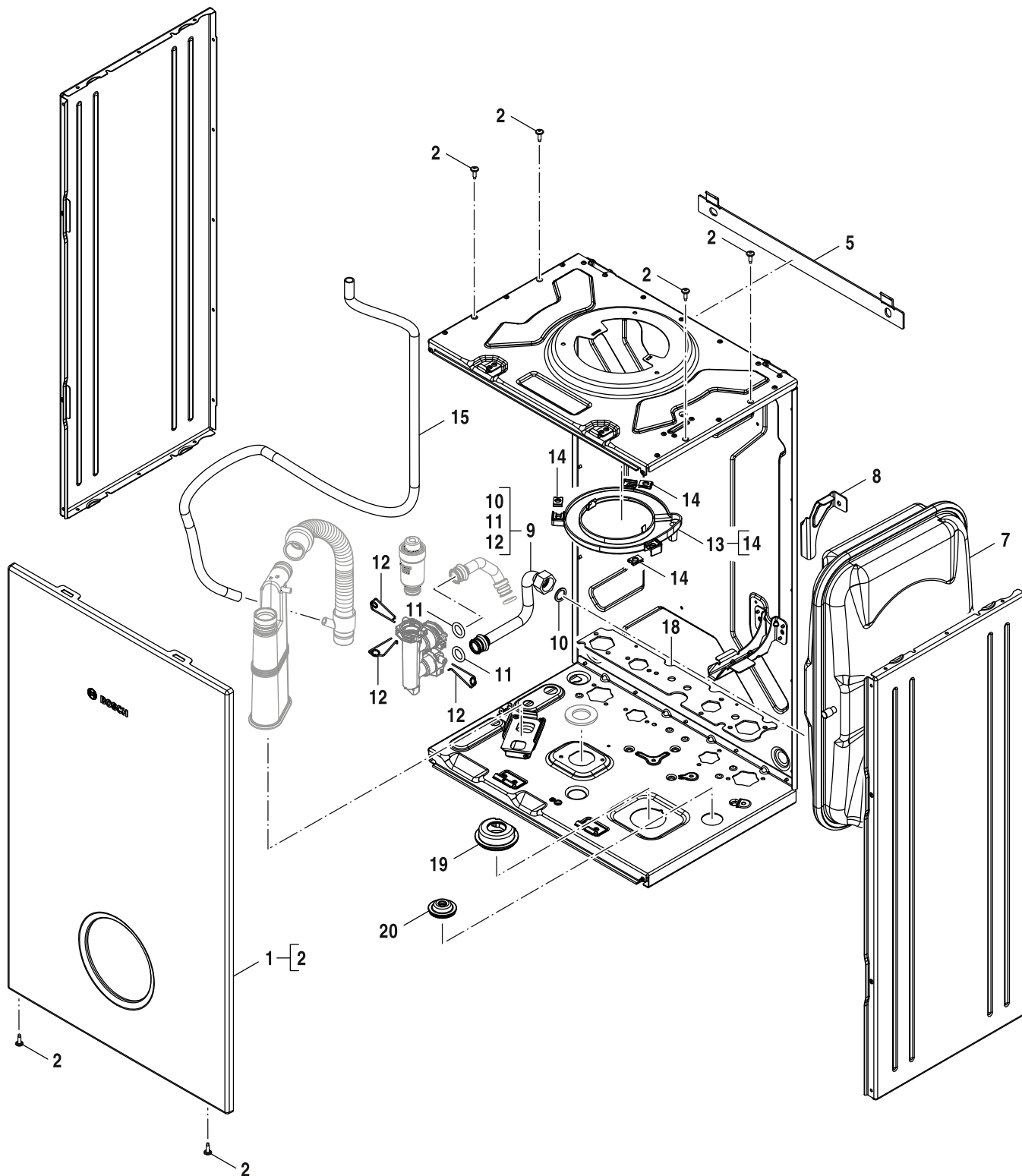
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



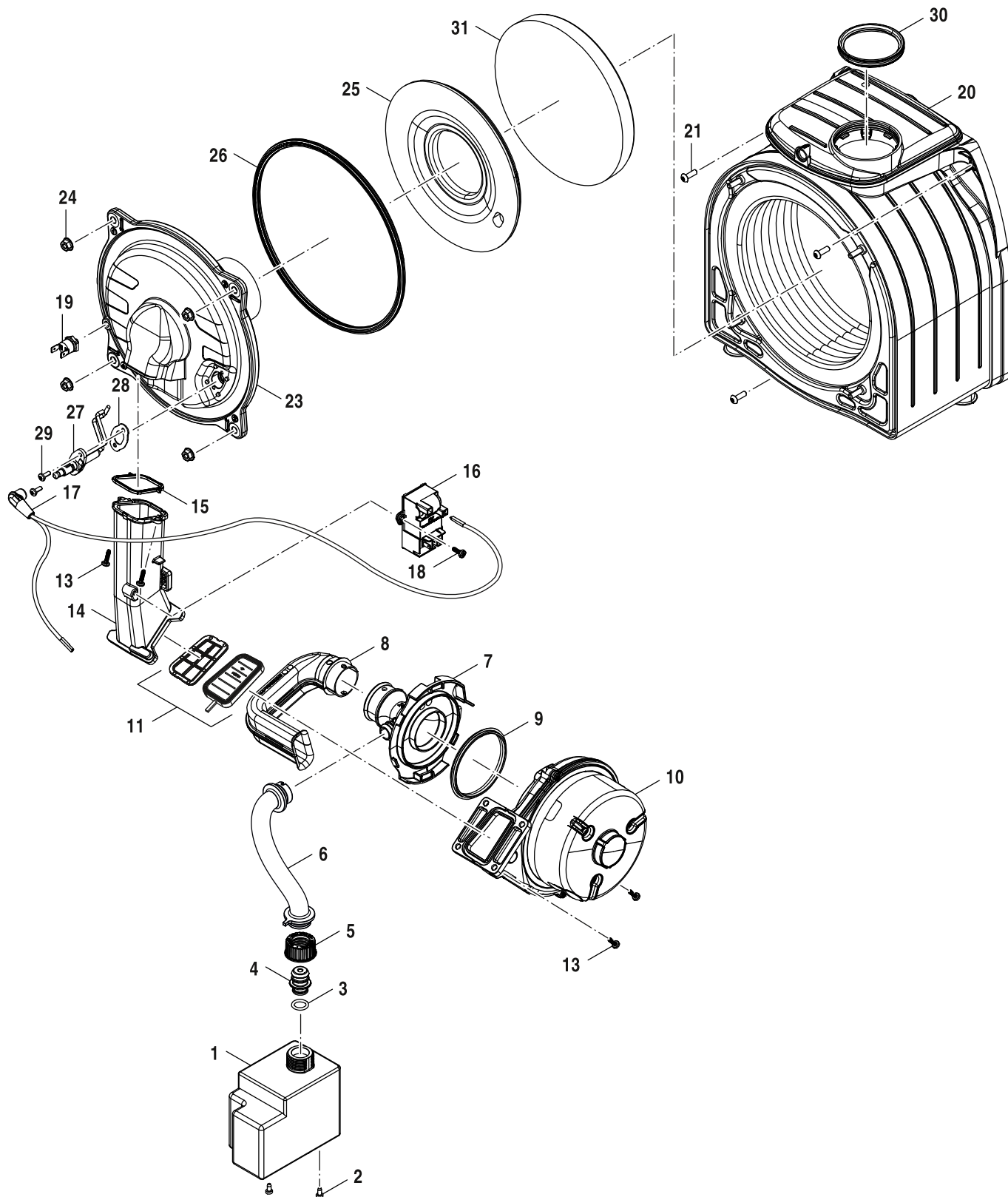
6721904811.ab.RO

Sac Parcalari
Sheet metal

GC1200W 20-30 C 23

1

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



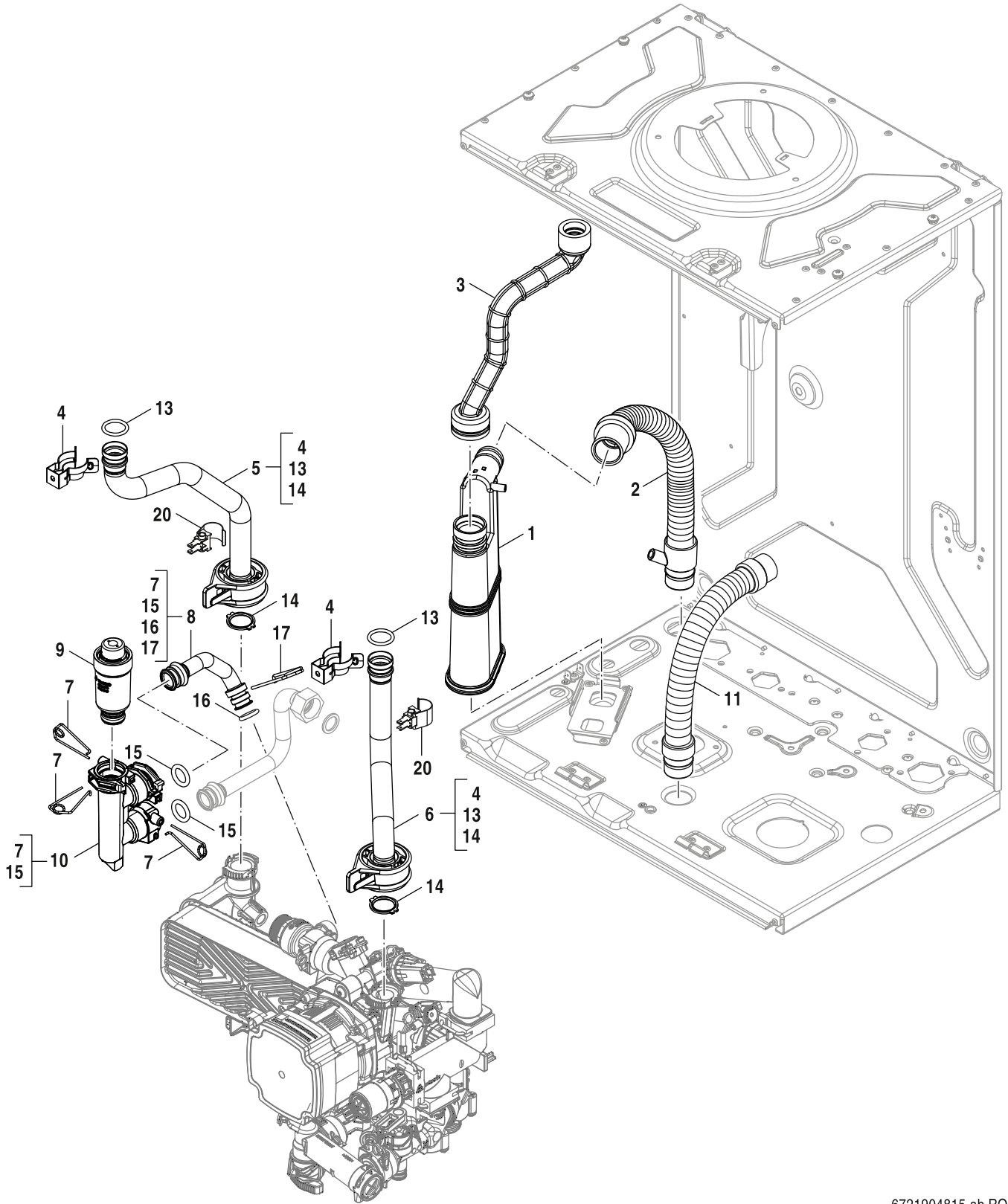
6721904793.ad.RO

Esanjör
Heat exchanger

GC1200W 20-30 C 23

2

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



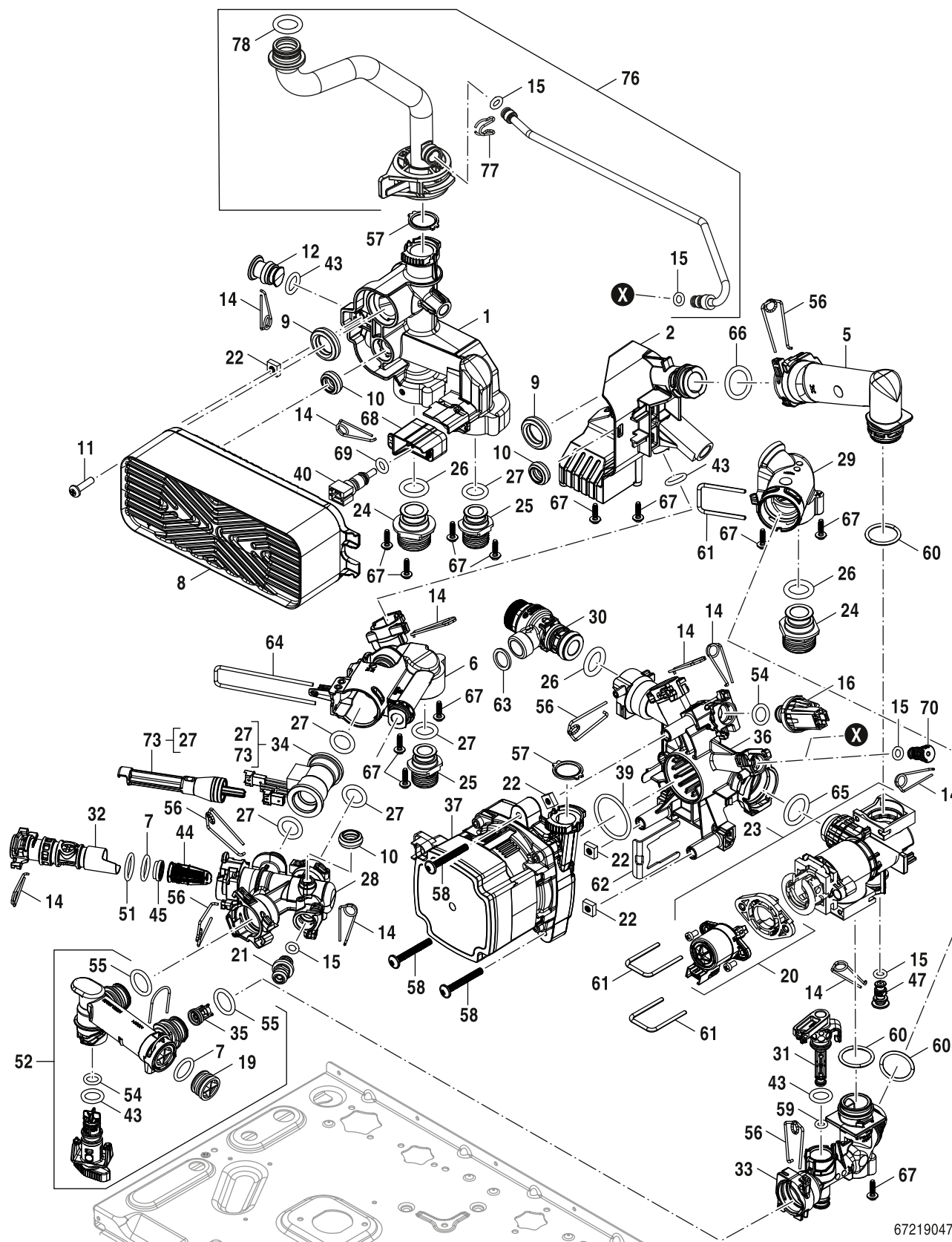
6721904815.ab.RO

Borular
Tubes

GC1200W 20-30 C 23

4

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



6721904789.ae.RO

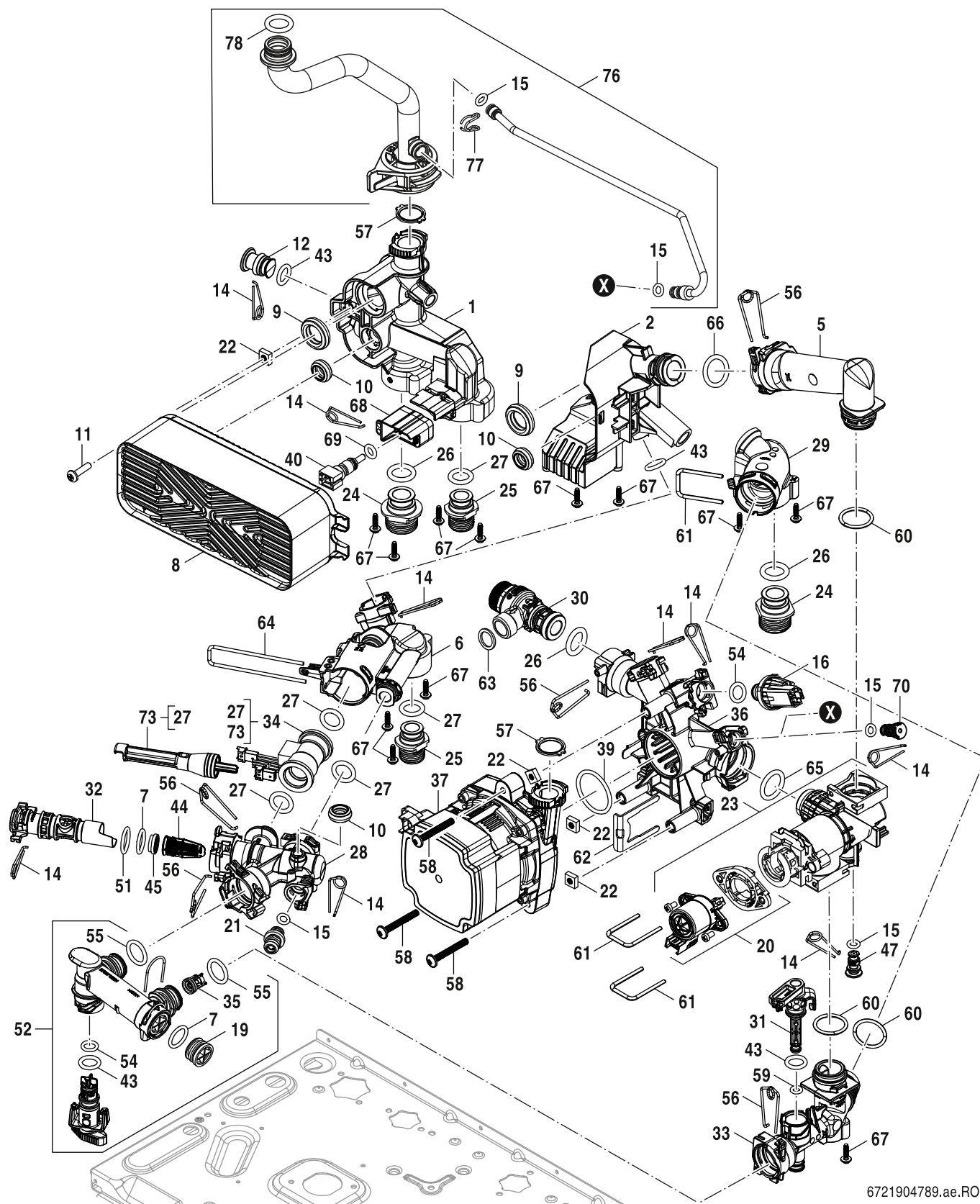
Hidrolik Grubu
Hydraulic block

GC1200W 20-30 C 23

5

[illegible]

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



6721904789.ae.RO

Hidrolik Grubu
Hydraulic block

GC1200W 20-30 C 23

5

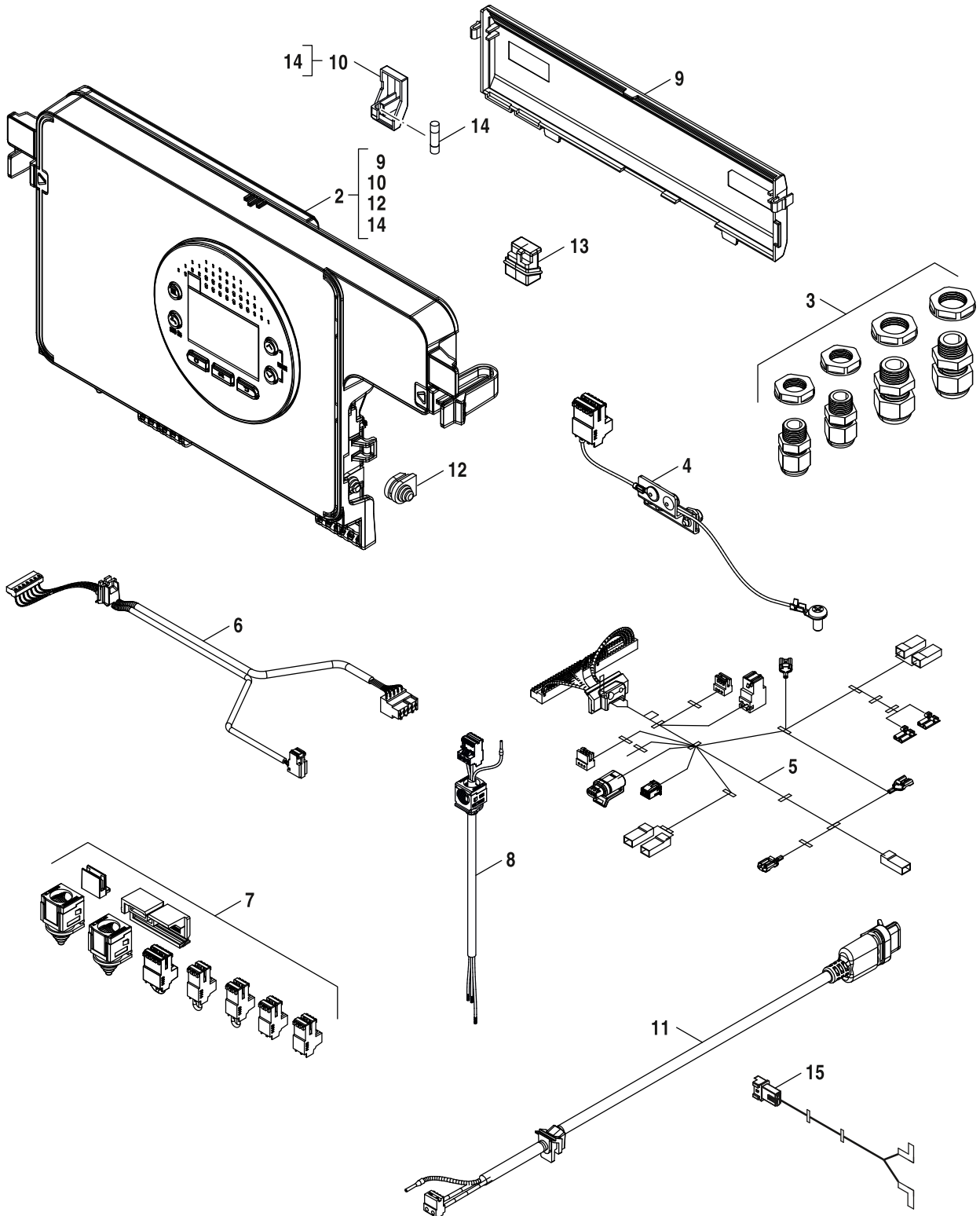
[illegible]

GC1200W 20-30 C 23

Hidrolik Grubu	Hydraulic block
----------------	-----------------

5

Yedek Parça Listesi Spare parts list



6721904819.ad.RO

Kumanda Ünitesi
Control box

GC1200W 20-30 C 23

6

Pos	Aciklamalar Description	Ordering no. Ordering no.	7-736-902-175	7-736-902-176	7-736-902-177																Notlar Remarks
2	Kontrol Ünitesi ACU LOP-22	8 737 605 542	■	■	■																
3	Kablo Kilavuz Seti	8 737 604 240	■	■	■																
4	Topraklama Hattı	8 737 604 245	■	■	■																
5	24 V Kablo Demeti	8 737 604 241	■	■	■																
6	230 V Kablo Demeti	8 737 604 242	■	■	■																
7	Baglant Klemens Seti	8 737 604 244	■	■	■																
8	Sebeke Kabloşu	8 737 604 664	■	■	■																
9	Bakim Kapagi ACU LOP-22	8 737 604 737	■	■	■																
10	Sigorta 5x20mm + Tespit Sacı	8 737 604 738	■	■	■																
11	Pompa Kabloşu	8 737 604 662	■	■	■																
12	Kablo Gerilme Emniyeti (10x)	8 710 506 185 0	■	■	■																
13	HCM-Kod Anahtarı 25154	8 755 003 398	■																		
13	HCM-Kod Anahtarı 25155	8 755 003 401		■																	
13	HCM-Kod Anahtarı 25156	8 755 003 404			■																
14	Sigorta 5x20mm Fast Acting (5x)	8 716 116 900	■	■	■																
GC1200W 20-30 C 23															Kumanda Ünitesi Control box					6	

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
1	Element of construction				
1	Front panel Bosch				
2	Screw 8x1/2 ZC PZFL Type B S/Tap Dog Tip				
5	Wall mounting bracket				
7	Expansion vessel				
8	Bracket (Expansion vessel)				
9	Pipe (Expansion vessel)				
10	Gasket 18,6x13,5x1,5 1/2" (10x)				
11	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
12	Clip 18mm (10x)				
13	Cover				
14	Clip 4,8mm (10x)				
15	Hose				
18	Sealing plate (Hydraulic block)				
19	Seal (Filling loop)				
20	Seal (Drain cock)				
2	Element of construction				
1	Gas valve				
2	Screw M4x8 (10x)				
3	O-ring 12,37x2,62 (10x)				
4	Restrictor r-301				
4	Restrictor r-302				
5	Nut (Gas valve)				
6	Gas pipe				
7	Venturi LM01				
7	Venturi LM02				
8	Suction pipe				
9	Seal				
10	Fan P EBM D118 AC230 50 70 W PWM				
11	Non-return valve				
13	Screw 4x14 (10x)				
14	Gas-air duct				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
15	Gasket (Gas-air duct)				
16	Ignition transformer				
17	Ignition cable				
18	Screw 4x12 (10x)				
19	Temperature limiter				
20	Heat exchanger C3				
21	Screw M5x16 (5x)				
22	Temperature sensor				
23	Burner cover				
24	Nut M6 (10x)				
25	Insulation (Burner cover)				
26	Seal (Burner cover)				
27	Electrode kit				
28	Seal (Electrode kit) (5x)				
29	Screw 4x10 (10x)				
30	Lip seal DN60				
31	Insulation (Heat exchanger)				
	Service kit C3				
4	Element of construction				
1	Siphon				
2	Hose (Siphon)				
3	Hose (Heat exchanger/Siphon)				
4	Clip (10x)				
5	Supply pipe (CH)				
6	Return pipe (CH)				
7	Clip 18mm (10x)				
8	Pipe (Pump)				
9	Air vent				
10	Adapter (Air vent)				
11	Hose (Pressure relief valve)				
13	O-ring 17,86x2,62 (10x)				
14	Seal 18.5x24.3mm (10x)				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
15	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
16	O-ring 12,5x3 (10x)				
17	Clip 10mm (10x)				
20	Temperature sensor				
5	Element of construction				
1	Adapter (PHE left)				
2	Adapter (PHE right)				
5	Adapter (PHE/3WV)				
6	Adapter (Flow limiter)				
7	O-ring 15,54x2,62 (10x)				
8	Plate heat exchanger C-PHE 20				
8	Plate heat exchanger C-PHE 16				
9	Seal 28,4x8 (10x)				
10	Seal 19,4x8 (10x)				
11	Screw M5x20 Torx				
12	Plug (13mm)				
14	Clip 10mm (10x)				
15	O-ring 6x2,5 (10x)				
16	Pressure Sensor				
19	Plug				
20	Motor (3-way valve)				
21	Pressure relief valve				
22	Nut M5 (12x)				
23	3-way valve				
24	Fitting 3/4"				
25	Fitting 1/2"				
26	O-Ring 17x4 L (10x)				
27	O-ring 13,87x3,53 L (10x)				
28	Adapter (Flow sensor)				
29	Adapter (Return CH)				
30	Pressure relief valve				
31	Drain cock				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
32	Cartridge (Sound absorber)				
33	Adapter (3-way valve)				
34	Flow sensor				
35	Non-return valve				
36	Adapter (Pump)				
37	Pump UPM4L 68W ErP1				
39	O-ring 34x3 (1x)				
40	Temperature Sensor				
43	O-ring 12,5x3 (10x)				
44	Filter				
45	Flow limiter E-W-LP 10L Blue				
45	Flow limiter E-W-LP 12L Red				
47	Plug (3-way valve)				
51	O-ring 17,12x2,62 (10x)				
52	Fill cock				
54	O-ring 9,5x2,5 (10x)				
55	O-ring 17,0x3,0 (10x)				
56	Clip 18mm (10x)				
57	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
58	Screw M5x40 Tx25 (10x)				
59	O-ring 2,4x5,6 (10x)				
60	O-ring 23,47x2,62 (10x)				
61	Clip (10x)				
62	Clip (Pump) (10x)				
63	Gasket 18,6x13,5x1,5 EPDM (10x)				
64	Clip (Flow sensor) (10x)				
65	O-ring 23x4 (10x)				
66	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				
67	Screw 4x14 (12x)				
68	Casing (Temperature sensor)				
69	O-Ring 7,75x2,1 (10x)				
70	Plug (Pressure gauge)				

Ceviri Listesi
List of translations

Pos	Description				
73	Mounting Tool (Flow sensor - O-ring)				
76	Bypass kit				
77	Clip (10x)				
78	O-ring 17,86x2,62 (10x)				
6	Element of construction				
2	Control unit ACU LOP-22				
3	Cable guide kit				
4	Earth cable				
5	Cable harness LV				
6	Cable harness HV				
7	Connector kit				
8	Mains cable				
9	Service cover ACU LOP-22				
10	Fuse 5x20mm + Bracket				
11	Pump cable				
12	Strain relief (10x)				
13	Code plug 25154				
13	Code plug 25155				
13	Code plug 25156				
14	Fuse 5x20mm Fast Acting (5x)				

Cihaz Cesitleri
Types of appliances

Cihaz Appliance	Ordering no. Ordering no.	Ulke Country	Notlar Remarks
GC1200W 20/22 C 23	7 736 902 175	TR	
GC1200W 24 C 23	7 736 902 176	TR	
GC1200W 28/30 C 23	7 736 902 177	TR	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com